

## ЗМІСТ

### ІСТОРІЯ

- Бубенок О. Б.* Памятники письменности средневековых аланов ..... 5
- Индиченко Г. В.* Міжнародне наукове співробітництво НАН України  
з науковими установами країн Сходу (50–60-ті рр. XX ст.) ..... 17

### ЕТНІЧНІ ТА РЕЛІГІЙНІ МЕНШИНИ СХІДНОГО ПОХОДЖЕННЯ В СОЦІОКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРИ УКРАЇНИ

- Брильова Д. С.* Періодична преса поволзьких татар України:  
пам'ять, ідентичність, ностальгія ..... 37
- Гоманюк М. А.* Модернізація соціального життя турків-ахиска в Україні ..... 49
- Золотарьов Д. Ю.* До питання еміграції турків-месхетинців  
з України в Туреччину у 2015–2017 рр. .... 63
- Тортика М. В.* Развитие концепции еврейского автономизма в условиях  
Украинской революции и политических реалий довоенной УССР ..... 79
- Філь Ю. С.* Універсальність вайшнавизму та місце  
української культури в ISKCON ..... 101

### МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ

- Бурба Д. В.* Практична українська транскрипція власних назв  
та термінів мови гінді: відмінності від транскрипції санскриту ..... 113
- Мусійчук В. А.* Фіксація нових слів в академічному словнику  
в'єтнамської мови ..... 127
- Хамрай О. О.* Детермінантний підхід до опису арабської  
дієслівної морфології ..... 135

### ПЕРЕКЛАДИ

- Бгавадгіта. Глави 12–13 / Переклад із санскриту, вступна стаття  
та коментарі Д. В. Бурби ..... 155

## TABLE OF CONTENTS

### HISTORY

- O. Bubenok.* Written Heritage of the Medieval Alans ..... 5
- H. Indychenko.* The International Scientific Cooperation of the NAS of Ukraine  
with the Scientific Organisations of the Countries of the East (1950s–1960s) ..... 17

### ETHNIC AND RELIGIOUS MINORITIES OF ORIENTAL DESCENT IN THE SOCIOCULTURAL SPACE OF UKRAINE

- D. Brileva.* The Periodic Press of the Volga Tatars of Ukraine:  
Memory, Identity and Nostalgia ..... 37
- M. Homanyuk.* The Modernization of Social Life of Meskhetian Turks  
in Ukraine ..... 49
- D. Zolotariov.* On the Question of Emigration of Meskhetian Turks  
from Ukraine to Turkey, 2015–2017 ..... 63
- M. Tortika.* The Development of Jewish Autonomism Theory  
in the Conditions of Ukrainian Revolution and Political Realities  
of the Pre-war Ukrainian SSR ..... 79
- Yu. Fil.* Universality of Vaishnavism  
and the Place of Ukrainian Culture in ISKCON ..... 101

### LANGUAGES AND LITERATURES

- D. Burba.* Transcription of Hindi Names and Terms in Ukrainian:  
Differences from Sanskrit Transcription ..... 113
- V. Musiychuk.* Fixation of New Words in the Academic Dictionary  
of the Vietnamese Language ..... 127
- O. Khamray.* A Determinant Approach to the Description  
of Arabic Verb Morphology ..... 135

### TRANSLATIONS

- Bhagavadgītā. Chapters 12–13 / Translated from the Sanskrit,  
Introductory Article and Commentaries by D. Burba ..... 155